

Dohoda o ukončení manažérskej a trénerskej zmluvy

Zmluvné strany:

Klub:

Obchodné meno: **MsHK Žilina, a. s.**

Sídlo: Športová 5
010 01 Žilina

IČO: 36 387 193

Konajúci: Ing. Mária Zemiaková, predseda predstavenstva
Marián Tittl, podpredseda predstavenstva

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka
č. 10222/L

(ďalej len „**Klub**“)

a

Športový manažér a tréner:

meno: **Igor Murín**

bydlisko: [redacted]

r. č.:

DIČ: [redacted]

Bankové spojenie: [redacted]

Číslo účtu: [redacted]

Trénerská licencia: č. 847-C

(ďalej len „**Športový-manažér a tréner**“)

(ďalej aj spoločne ako „**Zmluvné strany**“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 15. 04. 2013 Manažérsku a trénerskú zmluvu, predmetom ktorej je poskytovanie fyzického, morálneho a psychického potenciálu zo strany Športového manažéra a trénera „A“ mužstva a trénera brankárov pre Klub (ďalej len „Profesionálna zmluva“).
2. Športový manažér a tréner si plnil riadne svoje povinnosti vyplývajúce z Profesionálnej zmluvy.
3. Profesionálna zmluva je uzatvorená na dobu určitú a to do 30. 04. 2014. Zmluvné strany prejavili vôľu ukončiť Profesionálnu zmluvu pred dohodnutým termínom a urovnať vzájomné práva a záväzky vyplývajúce z Profesionálnej zmluvy.

Čl. II Predmet Dohody

1. Klub sa zaväzuje, uhradiť Športovému manažérovi a trénerovi sumu vo výške 2.500,- EUR (slovom: dvetisícpäťsto eur) a to v dvoch splátkach. Prvú splátku vo výške 1.000,- EUR (slovom: tisíc eur) do **12.11.2013** a druhú splátku vo výške 1.500,- EUR (slovom: tisícpäťsto eur) v lehote do **20.01.2014** na účet Športového manažéra a trénera.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že zaplacením súm podľa Čl. II ods. 1 tejto Dohody, teda celkovej sumy vo výške 2.500,- EUR (slovom: dvetisícpäťsto eur) v termíne do **20.01.2014** na účet Športového manažéra a trénera uvedený v záhlaví tejto Dohody, sa považujú finančné záväzky Klubu vyplývajúce z Profesionálnej zmluvy za urovnané a vysporiadané. Dňom podpísania tejto Dohody sa považujú za splnené aj všetky povinnosti Športového manažéra a trénera za splnené v celom rozsahu a Zmluvné strany nemajú voči sebe žiadne ďalšie nároky, okrem nároku Športového manažéra a trénera na vyplatenie finančných plnení podľa tejto Dohody. Zmluvné strany sa zaväzujú, že po podpísaní tejto Dohody oboma zmluvnými stranami nebudú voči sebe ďalej uplatňovať akékoľvek iné nároky, ktoré im vyplývajú alebo môžu vyplývať z Profesionálnej zmluvy s výnimkou finančných plnení podľa tejto Dohody a možných nárokov, ktoré vzniknú z porušenia tejto Dohody.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že dňom podpisu tejto Dohody končí platnosť Profesionálnej zmluvy.
4. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že po ukončení platnosti Profesionálnej zmluvy podľa ods. 3 tohto článku Dohody, nevzniká povinnosť Zmluvných strán vrátiť si vzájomne poskytnuté plnenia.

Čl. III Záverečné ustanovenia

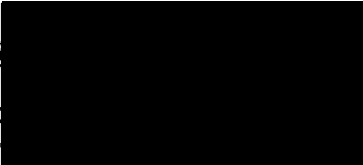
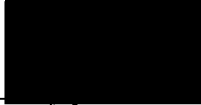
1. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Túto Dohodu je možné meniť alebo doplniť len vo forme písomných dodatkov odsúhlasených a podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Dohody alebo súvisiacich s touto Dohodou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Dohody, predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní Nezávislému arbitrážnemu súdu zriadenému pri CGC, s. r. o., IČO: 31 420 729, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č. 936/R, spor bude rozhodovať jediný rozhodca podľa vnútorných predpisov rozhodcovského

súdu. Zmluvné strany sa rozhodnutiu vydanému v rozhodcovskom konaní podriadia s tým, že takéto rozhodnutie bude pre zmluvné strany konečné a záväzné.

4. Táto Dohoda je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
5. Obe Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že porozumeli jednotlivým ustanoveniam tejto Dohody, že Dohoda nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok a vyjadruje ich slobodnú vôľu na znak čoho ju obe zmluvné strany podpisujú.


V Žiline

Za Klub



Ing. Mária Zemiaková
predseda predstavenstva

Za Športového manažéra a trénera:


Igor Murín


Marián Tittl
podpredseda predstavenstva